

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** - (1974)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Sociedad Suiza Helvetia Madrid

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NACIONAL SUIZA

Compañía de Seguros  
Fundada en Basilea en 1.883  
Delegación General en España  
Barcelona - Vía Layetana, 38  
Teléfono: 310 22 50

Telegrams  
NACIOSUIZA

## KELLER, S. L.

MATERIAL ELECTRICO & INDUSTRIAL

Almacén al por Mayor

ALCANTARA, 8

MADRID - 6 Teléf. 226 01 43

## Robapharm Española, S. A.

Productos Farmacéuticos

MADRID

Casa Central: Robapharm, S. A. Basilea

## NUTRICION Y SALUD

S. A. E. WANDER

## OERLIKON BUEHRLE, A. G.

Birchstrasse, 155 (Zürich)

Representante:  
Guillermo F. Mallet, S. A.

Boix y Morer, 6  
Teléf. 254 74 76 MADRID - 3

## Dr. ING. MARIO BIAZZI, S. A.

Quay de L'Arabie, 3 (Vevey)

Representante:  
Guillermo F. Mallet, S. A.

Boix y Morer, 6  
Teléf. 254 74 76 MADRID - 3

## NORDA, S. A.

Agencia de Viajes  
G. A. T. 9

Billetes para los F. C. Fed. Suizos y  
especialmente billetes circulares  
de vacaciones.

Carrera de San Jerónimo, 27 MADRID - 14

Villas, Apartamentos en Mallorca

## PORTO CRISTO NOVO

(Promotora Suiza)  
Inmob. PORTO CRISTO, S. A.

Paseo Mallorca, 74  
Teléf. 21 17 10 PALMA

## SANCHEZ - RAMOS Y SIMONETTA

INGENIEROS

Representantes de las marcas suizas:

— HASLER — MAAG — BOA — HAENNI — RITTMAYER  
— ELESTA — FAVAG — TRAFAG

Avda. José Antonio, 27 - MADRID - 13 - Teléfono 221 46 45

## Emabajada de Suiza Madrid

«Los días 10 y 11 de junio de 1974, antes de inaugurar la nueva Casa Suiza de la Sociedad «Helvetia» y el Restaurante de SWISSAIR, se celebró, por primera vez, en Madrid, una Conferencia Consular en la cual se han tratado los problemas actuales y futuros de los Suizos residentes en España y Portugal, así como cuestiones referentes a la colaboración y coordinación entre los Consulados y Agencias consulares de la Península Ibérica.

Tomaron parte en la conferencia altos funcionarios del Departamento político federal, Su Excelencia el Embajador de Suiza en España, así como los Jefes de las distintas representaciones consulares de España y Portugal.»

## Sociedad Suiza Barcelona

Como consecuencia de haber presentado la dimisión el encargado del servicio de Restaurante-Bar del Club Suizo, éste se ha visto obligado a mantener cerrado el local social durante el período de verano y hasta que se haya encontrado un sustituto.

A pesar de esta situación transitoria, la Fiesta Nacional Suiza del 1.º de agosto tendrá lugar, como de costumbre, en el jardín de la Sociedad Suiza de Barcelona.

## Sociedad Suiza Helvetia Madrid

### INAUGURACION

En una tormentosa y memorable noche, se inauguraron el 12 de julio de 1974, las nuevas instalaciones de la Casa Suiza y del Restaurante Swissair, S. A.

**EVERSUN**  
NUEVO PROTECTOR SOLAR DE PANTEN S.A.

Maquinaria de Oficina

**Rudy Meyer**  
S. A.

General Mola, 37  
Teléfonos 225 75 70 - 225 75 78

MADRID

Se contó con la presencia de quinientos comitivas, sobreponiendo los pronósticos más optimistas.

A pesar de una avería de corriente (una chisca escogió nuestro transformador), reinó un ambiente cordialidad y buen humor animado por la «Ländler Kapelle», expresamente venida de Suiza una muy famosa orquesta local, prolongándose hasta altas horas de la madrugada.

### NOTICIAS EN BREVE...

### CUOTA ANUAL PARA MAYORES DE 65 AÑOS

Queremos recordar a nuestros socios mayores sesenta y cinco años, que deseen beneficiarse de la reducción del 50 por 100 sobre la cuota aprobada en nuestra última Asamblea General el 28 de febrero del pasado año, lo comuniquen a nuestra oficina en carretera de Burgos Km. 9, Alcobendas - Madrid o telefoneando al 294 90 00 Ext. 970, señorita de Corral.

### FIESTA NACIONAL

Gracias a la generosidad de nuestro Embajador de la Sociedad SWISSAIR el próximo 1.º de agosto, día de nuestra Fiesta Nacional, tendrá lugar en los locales de la Sociedad Suiza Helvetia una cena gratuita para todos los Suizos que se encuentren en Madrid en dicha fecha.

### DÍA DEL CLUB

Queremos recordarles que todos los primeros miércoles de cada mes, tiene lugar en nuestros locales el ya tradicional Día del Club.

### ABONO SUIZO DE VACACIONES, 1.ª CLAS

Se pone a la venta, un abono Suizo de vacaciones 1.ª clase, que le permitirá recorrer toda Suiza en tren, autocar postal y barco durante todo un año a un precio excepcional. Interesados dirigirse a Ref. Abono Vacaciones Apartado 50346 de Madrid.

**NIVEA 8x4 atrix**

Tasmin **fuss-frisch**

**También en España**

## SULZER-ESCHER WYSS, S. A.

Avenida Generalísimo, 71, A  
MADRID-16

## DANZAS S. A. ESPAGNOLE

TRANSPORTS INTERNATIONAUX



Sucursales en España:

Alicante - Barcelona - Bilbao - Irun - Por Bou - Valencia

Síege Social á Madrid  
Avda. Concha Espina, 65  
Télephone 457 52 50  
Telex 27464

## CLUB DE VIAJES, S. A.

AGENCIA DE VIAJES  
G. A. T. 110

Diego de León, 8  
Teléfs. 276 46 90 - 276 45 17  
Telex. 22986 Cliva E MADRID-6

## ECROLOGICA

Lamentamos comunicarles que nuestro antiguo socio don Francisco C. Pons FELHMAN falleció en Madrid el pasado 14 de julio. Expresamos nuestro más sentido pésame a sus familiares.

## EPORTES - TENIS

Después de un prólogo, constituido por unos curtos muy instructivos, a cargo de nuestro socio el señor R. Degiacomi, sobre el juego del tenis y sus reglas, ilustrados con películas muy interesantes, hemos entrado en plena competición interna que ha servido para establecer una clasificación base de nuestros tenistas, permitirnos el contacto con otros jugadores y reavivar la actividad sobre nuestras pistas.

A pesar del mal tiempo, hemos podido utilizar los dos «Week-ends» del 11-12 y 18-19 del pasado mes de mayo para los partidos de clasificación. En primer lugar las 5 damas inscritas han jugado cada una contra cada una, siete juegos solamente. El número total de juegos ganados por cada tenista era decisivo para la clasificación, que fue la siguiente:

- 1.<sup>a</sup> Sra. CALVET.
- 2.<sup>a</sup> Sra. ZEHNDER.
- 3.<sup>a</sup> Sra. MEIER.
- 4.<sup>a</sup> Sra. WERNLI.
- 5.<sup>a</sup> Sra. LEVKOWICZ.

A pesar de que los 91 partidos entre los 14 caballeros nos han causado grandes problemas, dado el poco tiempo disponible, se ha podido llegar a la clasificación-base siguiente:

1. <sup>o</sup>	Margot Pierre	8. <sup>o</sup>	Yoser
2. <sup>o</sup>	García Montes	9. <sup>o</sup>	Hausherr
3. <sup>o</sup>	Wernli.	10. <sup>o</sup>	Weber
4. <sup>o</sup>	Margot Jacques	11. <sup>o</sup>	Menzinger
5. <sup>o</sup>	Lüchinger	12. <sup>o</sup>	Barrientos
6. <sup>o</sup>	Rutishauser	13. <sup>o</sup>	Reich
7. <sup>o</sup>	Zehnder	14. <sup>o</sup>	Bangerter

Estas clasificaciones-base se modificarán en el futuro según los resultados de los partidos que jugaremos entre nosotros. Nuestros jugadores comenzarán a jugar desde el último rango de la clasificación para ir ascendiendo según los resultados que obtengan.

## GRANDSON CONSTRUCCIONES S. A.

Vaseo Calvo Sotelo, 25  
Teléf. 410 32 50

MADRID



Sucursales en España:  
Alicante - Barcelona - Bilbao - Irun - Por Bou - Valencia

Después de los partidos de clasificación, durante una pequeña fiesta, hemos olvidado los antagonistas de la pista con música ofrecida por nuestro «Disc-jockey», siempre en forma, bailes y unas buenas copas.

G. RUTISHAUSER

## Colegio Suizo Madrid

Con los últimos sones de la canción «Lustig ist das' Zigeunerleben», se inició el 27 de junio un nuevo período de vacaciones para alumnos y profesores del Colegio Suizo de Madrid. Ciento sesenta alumnos fluían alegremente de las aulas que los habían alojado durante el curso 1973/74.

Tostados por el sol volverán el 9 de septiembre para iniciar un nuevo período de aprendizaje escolar, ansiosos, seguramente, de ver el avance de la segunda fase de construcción que ya se ha iniciado.

Durante un año completo trabajarán unidos los brazos de los hombres y las máquinas, frente al primer pabellón escolar y edificarán nuevas aulas, laboratorios y dependencias administrativas. No cabe la menor duda, que dentro de un año, contaremos con edificaciones modernas, que constituirán el orgullo de la colectividad suiza residente. Gustosos se las mostraremos cuando nos deseé visitar o inscribir a su hijo(a) para algunos de los cursos Kindergarten o cursos de primero a sexto año Básica. Para su conocimiento le comunicamos que las preinscripciones deberán hacerse a lo más tardar hasta mediados de marzo de 1975 en nuestras oficinas, ubicadas dentro de los recintos del conjunto suizo.

Nuestra dirección postal es:

Apartado de Correos, n.º 99

Alcobendas (Madrid)

Teléfono 294 90 00, Ext. 971.

Nuestro Director, don Walter Brunner, le atenderá los lunes por la mañana y viernes por la tarde, o previa consulta telefónica.

## Oficina Nacional Suiza del Turismo

Av. José Antonio, 84, 1.<sup>o</sup>  
Edificio España Madrid-13  
Teléfonos 247 06 36 y 247 75 29  
Telegrama Swisturist

## GROS CLAUDE

Profesores Mercantiles  
Asesoría Fiscal

Palafox, 21

MADRID-10

## SILOR, S. A.

IMPORTACION Y EXPORTACION  
de cereales, semillas, leguminosas,  
oleaginosas y subproductos

General Pardiñas, 114, 7.<sup>o</sup> B  
Teléfonos 262 12 68 - 69 y 262 36 17 - 20  
teléx: 27.381 silor e  
Telegramas: «Silogram»

MADRID-6

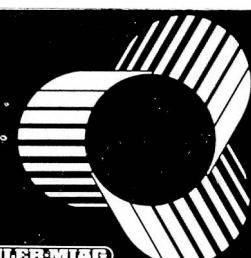
## CARMEN GERBER

FLORES

Miembro de Interflora

J. Ortega y Gasset, 42  
Teléf. 226 27 28  
MADRID-6

Avda. de América, 2  
Teléf. 225 64 18  
MADRID-2



**Wella soluciona  
los problemas  
de su cabello.**

## CONRAD THALMANN

Stands por elementos  
en alquiler

Villa de Churriana, 16  
Teléfono 759 17 64

MADRID-33